

**BUDGET 2022
ET PLANIFICATION INTEGREE
PLURIANNUELLE 2022-2025**

**BUDGET 2022
UND INTEGRIERTE
MEHRJAHRESPLANUNG 2022-2025**

03.09.2021 – DFE - Administration cantonale des finances / DFE - Kantonale Finanzverwaltung

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

**Un budget de continuité
Ein Budget der Kontinuität**



2

03.09.2021 – DFE - Administration cantonale des finances / DFE - Kantonale Finanzverwaltung

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Contexte économique Wirtschaftliches Umfeld



Au niveau mondial : PIB / BIP
croissance économique mondiale

2020	- 3,2%
2021	+ 6,0%
2022	+ 4,9%

*Allgemeine Wirtschaftslage:
Weltwirtschaftswachstum*



Au niveau de la Suisse :
Für die Schweiz:

2020	- 2,7%
2021	+ 3,8%
2022	+ 3,5%



Au niveau du Valais :
indicateur économique BCVs
*Für das Wallis:
WKB Wirtschaftsindikator*

2020	- 2,6%
2021	+ 3,4%
2022	+ 3,9%

3

03.09.2021 – DFE - Administration cantonale des finances / DFE - Kantonale Finanzverwaltung

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

Défis Herausforderungen

- Impacts de la crise sanitaire et économique
Auswirkungen der Gesundheits- und Wirtschaftskrise
- Relations avec l'Union européenne
Beziehungen zur Europäischen Union
- Fiscalité des entreprises : normes internationales
Unternehmensbesteuerung : internationale Standards
- Finances et réformes fédérales
Finanzen und Reformen des Bundes



- Financement dans le domaine de la santé
Finanzierung im Gesundheitsbereich
- Financement du trafic régional
Finanzierung des Regionalverkehrs
- Changement climatique
Klimawandel

4

03.09.2021 – DFE - Administration cantonale des finances / DFE - Kantonale Finanzverwaltung

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

Priorités Prioritäten



5

03.09.2021 – DFE - Administration cantonale des finances / DFE - Kantonale Finanzverwaltung

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Priorités Prioritäten

Programmes de promotion dans le domaine de l'énergie
Förderprogramme im Energiebereich
37,6 mios/Mio. (+12,6 mios/Mio.)

Mobilité et entreprises de transport
Mobilität und Transportunternehmen
296,0 mios/Mio. (+31,2 mios/Mio.)

Promotion des véhicules électriques et hybrides
Förderung von Elektro- und Hybridfahrzeugen
7,7 mios/Mio. (+4,3 mios/Mio.)

Santé et prévoyance sociale
Gesundheit und soziale Wohlfahrt
909,7 mios/Mio. (+22,0 mios/Mio.)



Réduction individuelle des primes d'assurance-maladie
Individuelle Krankenkassenprämienermässigung
235,4 mios/Mio. (+9,8 mios/Mio.)

Hautes écoles
Hochschulwesen
159,5 mios/Mio. (+10,4 mios/Mio.)

Enseignement spécialisé
Sonderschulen
41,4 mios/Mio. (+3,4 mios/Mio.)

6

03.09.2021 – DFE - Administration cantonale des finances / DFE - Kantonale Finanzverwaltung

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Données financières Finanzdaten

Excédent de revenus
Ertragsüberschuss

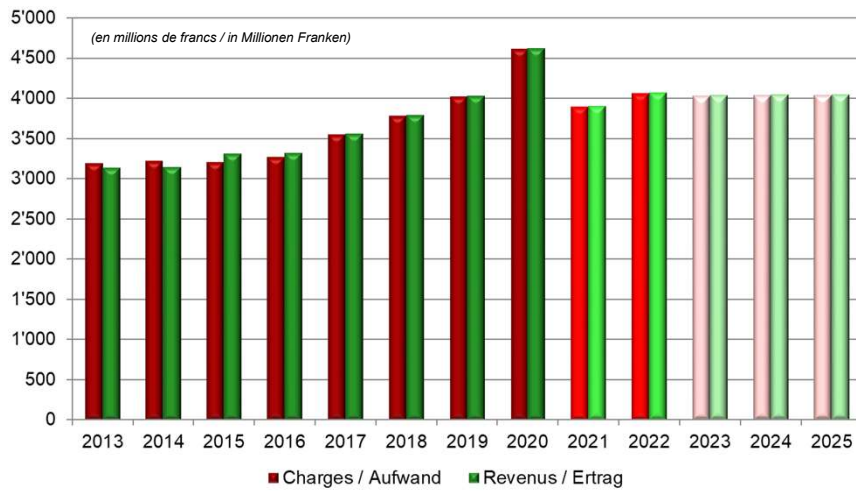
Excédent de financement
Finanzierungsüberschuss



Compte de résultats Erfolgsrechnung

(en millions de francs)	Compte Rechnung 2020	Budget 2021	Budget 2022	(in Millionen Franken)
Résultat d'exploitation	101.6	78.6	51.3	Betriebsergebnis
Résultat financier	-8.5	-11.0	-6.0	Finanzergebnis
Résultat opérationnel	93.1	67.6	45.3	Operatives Ergebnis
Résultat extraordinaire	-90.8	-56.4	-31.8	Ausserordentliches Ergebnis
Total du compte de résultats	2.3	11.3	13.5	Total der Erfolgsrechnung

Charges et revenus Aufwand und Ertrag



9

03.09.2021 – DFE - Administration cantonale des finances / DFE - Kantonale Finanzverwaltung

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Investissements (y c. Fonds FIGI) Investitionen (inkl. Fonds FIGI)

(en millions de francs)	Compte Rechnung 2020	Budget 2021	Budget 2022	(in Millionen Franken)
Investissements bruts Etat du Valais	459.8	505.9	542.4	Bruttoinvestitionen Staat Wallis
Investissements bruts Fonds FIGI	26.7	92.8	100.8	Bruttoinvestitionen Fonds FIGI
Investissements bruts	486.5	598.7	643.2	Bruttoinvestitionen
Investissements nets Etat du Valais	220.4	211.2	277.8	Nettoinvestitionen Staat Wallis
Investissements nets Fonds FIGI	24.4	86.0	90.7	Nettoinvestitionen Fonds FIGI
Investissements nets	244.8	297.2	368.5	Nettoinvestitionen

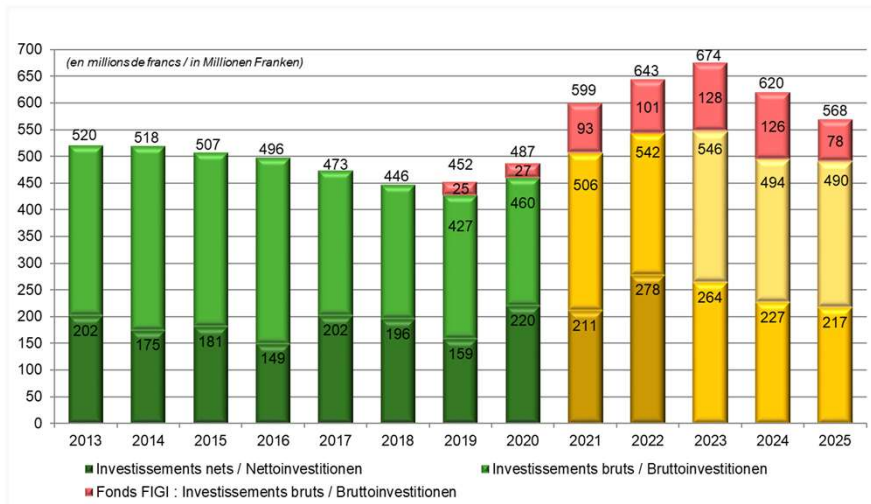
Investissements bruts
Bruttoinvestitionen
643,2 mios/Mio.

10

03.09.2021 – DFE - Administration cantonale des finances / DFE - Kantonale Finanzverwaltung

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Investissements bruts et nets - évolution Brutto- und Nettoinvestitionen - Entwicklung



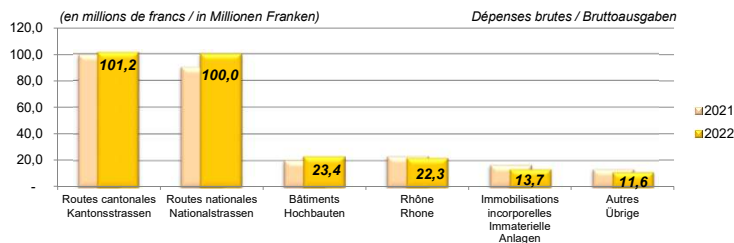
11

03.09.2021 – DFE - Administration cantonale des finances / DFE - Kantonale Finanzverwaltung

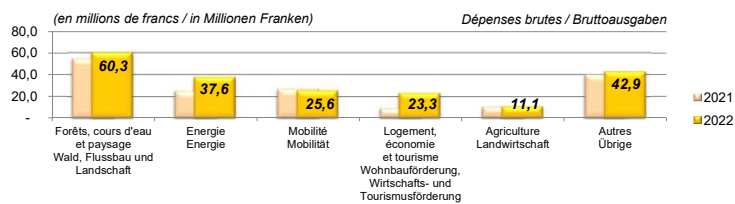
CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Investissements de l'Etat Investitionen des Staates Wallis

Immobilisations / Anlagen



Propres subventions d'investissement / Eigene Investitionsbeiträge



12

03.09.2021 – DFE - Administration cantonale des finances / DFE - Kantonale Finanzverwaltung

CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS

Compte de financement Finanzierung

	Compte Rechnung 2020	Budget 2021	Budget 2022	
<i>(en millions de francs)</i>				<i>(in Millionen Franken)</i>
Total du compte de résultats	2.3	11.3	13.5	Total der Erfolgsrechnung
Amortissements et réévaluations	239.0	200.1	264.3	Abschreibungen und Wertberichtigungen
Investissements nets	-220.4	-211.2	-277.8	Nettoinvestitionen
Excédent de financement	20.8	0.2	0.0	Finanzierungsüberschuss

Pas de nouvel endettement / *Keine Neuverschuldung*

Compte de résultats Erfolgsrechnung

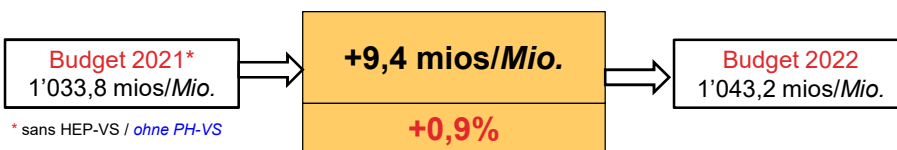
▲ Charges

▲ Aufwand

Détail des charges d'exploitation par nature Detail des betrieblichen Aufwands nach Arten

(en millions de francs)	Compte Rechnung 2020	Budget 2021	Budget 2022	Ecart / Différence 2021-22	(in Millionen Franken)
30 Charges de personnel	1'204.0	1'052.1	1'043.2	-9.0	30 Personalaufwand
31 Biens, services et autres charges d'exploitation	358.0	369.6	414.3	44.7	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	91.8	63.2	63.4	0.2	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	297.5	113.5	127.0	13.5	35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen
36 Charges de transferts	1'958.8	1'822.3	1'896.1	73.8	36 Transferaufwand
37 Subventions redistribuées	201.1	200.2	201.4	1.2	37 Durchlaufende Beiträge
Total	4'111.1	3'620.9	3'745.3	124.4	Total

Charges de personnel Personalaufwand



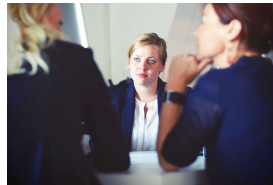
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Aucun renchérissement ➤ <i>Keine Teuerung</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Création de 40,1 EPT (dont 8,1 EPT autofinancés) <ul style="list-style-type: none"> ➤ B2021 = +95,3 EPT ➤ Schaffung von 40,1 VZÄ (davon 8,1 selbstfinanzierte VZÄ) <ul style="list-style-type: none"> ➤ B2021 = +95,3 VZÄ 	+4,7 mios/Mio.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Autres variations (personnel enseignant, parts d'expérience, augmentations individuelles liées à la prestation, primes de performance, etc.) ➤ <i>Andere Veränderungen (Lehrpersonal, Erfahrungsanteile, individuelle leistungsabhängige Erhöhungen, Leistungsprämien, usw.)</i> 	+4,7 mios/Mio.

Aperçu des principales charges salariales Übersicht der wichtigsten Personalaufwände

Salaires du personnel administratif et d'exploitation
Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals
414,9 mios/Mio.

Salaires des enseignants
Löhne des Lehrpersonals
410,7 mios/Mio.

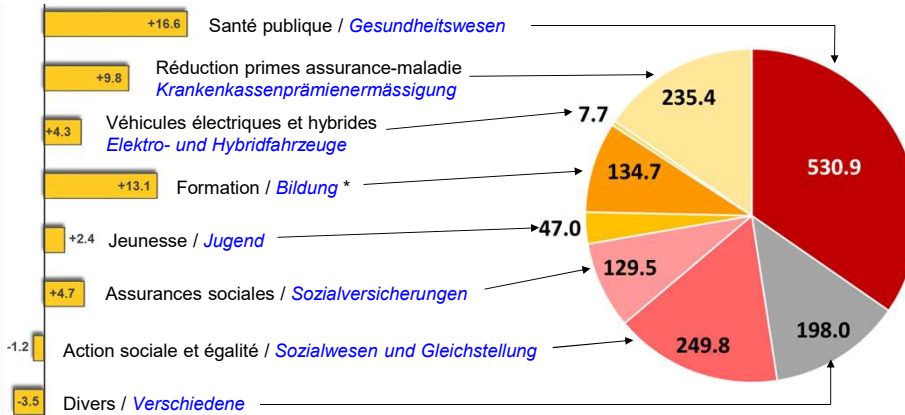
Cotisations patronales
Arbeitgeberbeiträge
186,1 mios/Mio.



Subventions à des collectivités et à des tiers Beiträge an Gemeinwesen und Dritte

Budget 2022 : 1'550,5 mios/Mio. (+63,6 mios/Mio.)
(+46,2 mios/Mio. sans HEP-VS / ohne PH-VS)

(en millions de francs / in Millionen Franken)



* sans HEP-VS / ohne PH-VS

Compte de résultats Erfolgsrechnung

▲ Revenus

▲ Ertrag

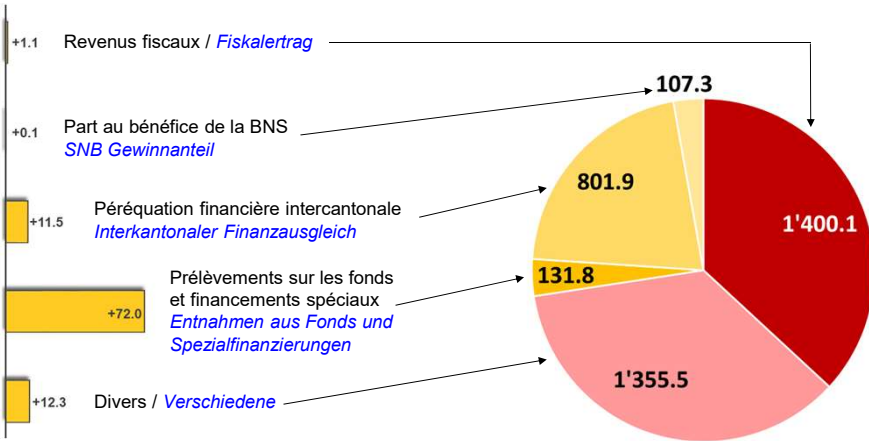
Détail des revenus d'exploitation par nature Detail des betrieblichen Ertrags nach Arten

<i>(en millions de francs)</i>	Compte Rechnung 2020	Budget 2021	Budget 2022	Ecart / Différence 2021-22	<i>(in Millionen Franken)</i>
40 Revenus fiscaux	1'434.0	1'399.0	1'400.1	1.1	40 Fiskalertrag
41 Patentes et concessions	154.8	150.3	150.4	0.1	41 Regalien und Konzessionen
42 Taxes	231.9	246.2	248.6	2.4	42 Entgelte
43 Revenus divers	6.9	9.5	9.4	-0.1	43 Verschiedene Erträge
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux	369.3	59.7	131.8	72.0	45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen
46 Revenus de transferts	1'814.7	1'634.6	1'654.9	20.3	46 Transferertrag
47 Subventions à redistribuer	201.1	200.2	201.4	1.2	47 Durchlaufende Beiträge
Total	4'212.7	3'699.5	3'796.6	97.1	Total

Revenus d'exploitation Betrieblicher Ertrag

Budget 2022 : 3'796,6 mios/Mio. (+97,1 mios/Mio.)

(en millions de francs / in Millionen Franken)



Fonds FIGI Fonds FIGI

▲ Budget 2022

▲ Budget 2022

Fonds FIGI - Budget 2022

Fonds FIGI - Budget 2022

	Compte Rechnung 2020	Budget 2021	Budget 2022	Ecart / Différence 2021-22	
<i>(en millions de francs)</i>					<i>(in Millionen Franken)</i>
COMPTE DE RESULTATS					ERFOLGSRECHNUNG
Charges	39.8	48.9	54.6	5.8	Aufwand
Revenus	44.3	48.9	54.6	5.7	Ertrag
Résultat	4.5	0.1	0.0	-0.1	Ergebnis
COMPTE DES INVESTISSEMENTS					INVESTITIONSRECHNUNG
Dépenses	26.7	92.8	100.8	8.0	Ausgaben
Recettes	2.3	6.8	10.2	3.4	Einnahmen
Investissements nets	24.4	86.0	90.7	4.7	Nettoinvestitionen
COMPTE DE FINANCEMENT					FINANZIERUNG
Total du compte de résultats	4.5	0.1	0.0	-0.1	Total der Erfolgsrechnung
Amortissements et réévaluations	0.4	1.3	1.8	0.5	Abschreibungen und Wertberichtigungen
Investissements nets	-24.4	-86.0	-90.7	-4.7	Nettoinvestitionen
Résultat	-19.5	-84.6	-88.9	-4.3	Ergebnis

Prêt 2022 de l'Etat du Valais (selon art. 10 LFIGI)

Darlehen 2022 vom Kanton Wallis (gemäss Art. 10 GFIGI) : 88,9 mios/Mio.

(Investissements nets ./ Amortissements
et réévaluations)
(Nettoinvestitionen ./ Abschreibungen
und Wertberichtigungen)

Fonds FIGI - investissements / Investitionen 2022

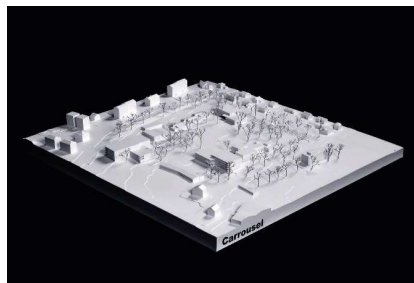
➤ Investissements bruts 2022 / *Bruttoinvestitionen 2022* : **100,8 mios/Mio.**



Lycée-Collège Cours Roger Bonvin, Sion
Kollegium Cours Roger Bonvin, Sitten

Total : 84,8 mios/Mio.
(B22 : 16,7 mios/Mio.)

Castalie, Monthey
Castalie, Monthey
Total : 76,9 mios/Mio.
(B22 : 19,0 mios/Mio.)



Fonds FIGI - investissements / Investitionen 2022



Centrale d'engagement, Sierre
Einsatzzentrale, Siders
Total : 47,5 mios/Mio.
(B22 : 14,1 mios/Mio.)

Pénitencier Crêtelongue, Granges
Strafanstalt Crêtelongue, Granges
Total : 40,7 mios/Mio.
(B22 : 13,1 mios/Mio.)

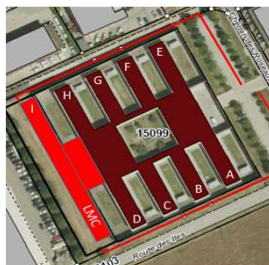


Fonds FIGI - investissements / Investitionen 2022

Extension Prison
«Les Iles», Sion
*Ausbau Strafanstalt
„Les Iles“, Sitten*
Total : 12,5 mios/Mio.
(B22 : 7,6 mios/Mio.)



Ecole professionnelle, Viège
Berufsfachschule, Visp
Total : 15,9 mios/Mio.
(B22 : 6,1 mios/Mio.)



Centre ETERPYS, Conthey
ETERPYS-Zentrum, Conthey
Total : 21,9 mios/Mio.
(B22 : 6,1 mios/Mio.)



Fonds FIGI - investissements / Investitionen 2022



Stand de tir, Sion
Schiesstand, Sitten
Total : 33,5 mios/Mio.
(B22 : 4,0 mios/Mio.)

Collège, St-Maurice
Kollegium, St-Maurice
Total : ND
(B22 : 4,0 mios/Mio.)



Fonds FIGI - investissements / Investitionen 2022

➤ Autres investissements / Weitere Investitionen :

- Centre pour le SCN, Sion / *Zentrum für die DSUS, Sitten* (B22 : 3,0 mios/Mio.)
- Pôle musical, Sion / *Musikzentrum, Sitten* (B22 : 1,2 mio/Mio.)
- Bâtiment administratif, Viège / *Verwaltungsgebäude, Visp* (B22 : 1,0 mio/Mio.)
- Bâtiment administratif, Sierre / *Verwaltungsgebäude, Siders* (B22 : 1,0 mio/Mio.)
- Crêtelongue (ateliers), Granges / *Crêtelongue (Werkstätten), Granges* (B22 : 1,0 mio/Mio.)
- ...

Fonds FIGI – entretien / *Unterhalt*

➤ Entretien / *Unterhalt* : **30,8 mios/Mio.**



Collège des Creusets, Sion
Kollegium Creusets, Sitten
(6,0 mios/Mio.)

Centre sportif, Ovronnaz
Kantonales Sportzentrum, Ovronnaz
(4,5 mios/Mio.)



Fonds FIGI – entretien / *Unterhalt*



Ecole professionnelle commerciale et
artisanale (EPCA), Sion
Berufs-, Handels- und Gewerbeschule
(EPCA), Sitten
(3,4 mios/Mio.)

Ecole de commerce, Brigue
Handelsmittelschule, Brig
(3,0 mios/Mio.)



Fonds FIGI – entretien / *Unterhalt*

➤ Autres projets d'entretien / *Weitere Unterhaltsprojekte* :

- Palais du Gouvernement, Sion / *Regierungsgebäude, Sitten* (1,0 mio/Mio.)
- Ministère public, Sion / *Staatsanwaltschaft, Sitten* (1,0 mio/Mio.)
- Bâtiment des douanes, Brigue / *Zollgebäude, Brig* (1,0 mio/Mio.)
- Lycée-Collège de la Planta, Sion / *Kollegium Planta, Sitten* (1,0 mio/Mio.)
- Pénitencier Crêtelongue, Granges / *Strafanstalt Crêtelongue, Granges* (0,6 mio/Mio.)
- Collège, Brigue / *Kollegium, Brig* (0,5 mio/Mio.)
- Maintenance générale / *Allgemeine Instandsetzung* (8,8 mios/Mio.)

Conclusions *Schlussfolgerungen*

Questions - Interviews
Fragen - Interviews